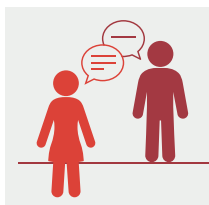


Regeln für das Zusammenleben

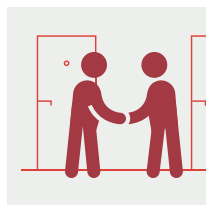
Rules of coexistence

So verhalten wir uns nachbarschaftlich und respektvoll

This is how we behave in a neighborly and respectful manner



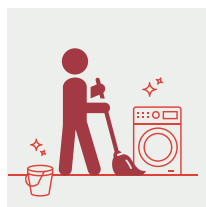
Miteinander reden
Talk with each other



Nachbarschaft pflegen
Get to know your neighbours



Sonnen- und Lamellenstoren bei Unwetter oder starkem Wind hochziehen
Raise the sun and slat blinds during storms or strong winds



Waschküche sauber hinterlassen
Please keep the laundry room clean and tidy



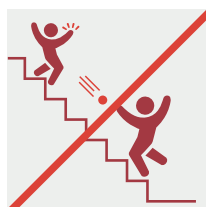
Deutsch sprechen und verstehen - bitte lernen Sie unsere Sprache
Understand and speak German - please learn our language



Keine Gegenstände ausserhalb der Wohnung hinstellen
Do not store any objects outside your apartment



Rücksicht nehmen - Ruhezeiten einhalten: Kein Lärm von 12-14 Uhr und nachts von 22-07 Uhr
Please be considerate and observe rest periods: no noise from 12 to 2 pm and at night from 10 pm to 7 am



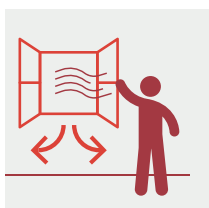
Im Treppenhaus und in der Garage nicht spielen
Please do not play on the stairs and in the garage



Sorge tragen zur Wohnung, zum Haus und zur Umgebung
Take care of the apartment and the house you live in and its surroundings



Abfall gehört in den gebührenpflichtigen Abfallsack
Rubbish must be placed in the appropriate rubbish bag (apply the fees on the bag)



Wohnung kurz und regelmässig lüften
Ventilate your apartment briefly and regularly



Grünabfall gehört in den Grüncontainer: OHNE Plastik oder Verpackungsmaterial
Green waste belongs in the green container: WITHOUT plastic or packaging material

Bitte beachten Sie auch die Hausordnung sowie die Merkblätter auf unserer Webseite.

Please also note the house rules and the information sheets on our website.